

**UCHWAŁA NR NR XLVIII/547/2010**

**RADY MIEJSKIEJ W NIDZICY**

z dnia 25 lutego 2010 r.

**w sprawie planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2010-2014.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym /Dz.U. z 2001r nr 142 poz. 1591 z późn. zm./ oraz art. 21 ust. 3,4,5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków /Dz.U. z 2006r Nr 123, poz. 858 z późn. zm./ Rada Miejska w Nidzicy uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwala się „Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2010-2014” stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Traci moc uchwała nr XXXV/379/2009 Rady Miejskiej w Nidzicy z dn. 26 lutego 2009r w sprawie: planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych na lata 2009-2013.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Nidzicy.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

Stanisław Pański

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja  
Spółka z o.o.  
ul. Kolejowa 17 C  
13- 100 Nidzica

**WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI  
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH  
NA LATA 2010-2014**

Plan opracowano zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz. U. 2006 r. Nr 123 poz. 858) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Nidzica, styczeń 2010

**Spis treści:**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Wieloletni plan rozwoju i modernizacji – wstęp.</b>                         | <b>3</b>  |
| <b>2. Obecny i planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych.</b>            | <b>4</b>  |
| <b>3. Planowane przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne.</b>                     | <b>5</b>  |
| <b>4. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.</b> | <b>7</b>  |
| <b>5. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.</b>                           | <b>8</b>  |
| <b>6. Sposoby finansowania planowanych inwestycji.</b>                            | <b>10</b> |

## 1. Wieloletni plan rozwoju i modernizacji – wstęp.

### Podstawa prawna

Obowiązek sporządzenia wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych wynika z przepisu art. 21 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków<sup>1</sup> (zwanej dalej ustawą). Plan opracowuje przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, uwzględniając swoje uwarunkowania techniczne i ekonomiczne działalności.

Jednocześnie, zgodnie z art. 15 ust. 1 ustawy „Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne jest zobowiązane zapewnić realizację budowy i rozbudowy urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, ustalonych przez gminę w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy oraz miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, w zakresie uzgodnionym w wieloletnim planie rozwoju i modernizacji”.

Nie zwalnia to gmin z realizacji ich zadań w tym zakresie i nie oznacza to także przeniesienia tych zadań na przedsiębiorstwo. Zobowiązuje natomiast przedsiębiorstwo do realizacji zadań dotyczących środków będących w jego posiadaniu i ponadto wyszczególnionych w uchwalonym planie.

Urządzenia wodociągowe, których rozwój i modernizację należy zamieścić w planach, zgodnie z art. 2 pkt 16 ustawy to ujęcia wód powierzchniowych i podziemnych, studnie publiczne, urządzenia służące do magazynowania i uzdatniania wód, sieci wodociągowe, urządzenia regulujące ciśnienie wody.

Urządzenia kanalizacyjne – to sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń kanalizacyjnych służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki oraz przepompownie ścieków.

Zgodnie z ustawą, plan ten musi być zgodny z kierunkami rozwoju gminy określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy, miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego, a następnie winien być zatwierdzony przez radę gminy.

Wieloletni plan powinien być także zgodny z ustaleniami zezwolenia na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Zgodnie z ustawą, plan ten określa:

- 1) planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych,
- 2) przedsięwzięcia rozwojowo - modernizacyjne w poszczególnych latach,
- 3) przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków,
- 4) nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach,
- 5) sposoby finansowania planowanych inwestycji.

### Tryb uchwalania

Zgodnie z art. 21 ust. 4 ustawy, przedsiębiorstwo przedkłada plan wójtowi (burmistrzowi, prezydentowi miasta), który sprawdza, czy spełnia on warunki określone w ust. 3, tj. czy jest zgodny z

---

<sup>1</sup> Tekst jednolity: Dz. U. 2006 r. Nr 123 poz. 858.

kierunkami rozwoju gminy określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy, miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego oraz z ustaleniami zezwolenia na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Plan spełniający te warunki rada gminy uchwała w terminie 3 miesięcy od dnia przedłożenia planu wójtowi (burmistrzowi, prezydentowi miasta).

Zgodnie z art. 21 ust. 7, obowiązek opracowania planu nie dotyczy przedsiębiorstw, które nie planują budowy urządzeń wodociągowych lub urządzeń kanalizacyjnych.

Do sprawdzenia zgodności planu z przepisami ustawy na podstawie art.24 ust. 4 ustawy zobowiązany został wójt (burmistrz, lub prezydent).

### **Podmiot sporządzający plan**

Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych opracowują wszystkie firmy posiadające oraz planujące budowę urządzeń wodociągowych lub urządzeń kanalizacyjnych.

Posiadaczem rzeczy , w świetle art. 366 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku kodeks cywilny<sup>2</sup> „jest zarówno ten, kto nią faktycznie włada jak właściciel (posiadacz samoistny), jak i ten, kto nią faktycznie włada jako użytkownik, zastawnik, najemca, dzierżawca lub mający inne prawo, z którym łączy się określone władztwo nad cudzą rzeczą (posiadacz zależny).”

## **2. Obecny i planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych.**

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Przedmiot działania – w zakresie objętym ustawą – stanowi dostawa wody oraz odprowadzanie ścieków, za pomocą urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, będących w eksploatacji Spółki.

Przedmiot działania Spółki – w zakresie objętym ustawą – stanowi produkcja i dostawa wody oraz odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, za pomocą urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, będących w eksploatacji Spółki.

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. działa na terenie miasta i gminy Nidzica.

Spółka eksploatuje 76,6 km sieci kanalizacyjnej, oraz 107,8 km sieci wodociągowej na terenie miasta i gminy Nidzica. Wiele urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych jest w złym stanie technicznym, znacznie wyeksploatowanych i wymagają stałych, kosztownych remontów i modernizacji.

Zaopatrzenie w wodę odbywa się z ujęć wody w miejscowościach:

Nidzica, Bartoszek, Rozdroże, Kanigowo, Zagrzewo, Wały, Natać Mała, Wikno, Wólka Orłowska, Łyna, Frąknowo, Wietrzychowo, Załuski, Żelazno /dzierżawa/

Spółka oczyszcza ścieki odprowadzone z miasta Nidzicy na oczyszczalni w miejscowości Piątka,

---

<sup>2</sup> Dz. U. nr 16, poz. 93 z późn. zm.

gdzie ścieki są tłoczone przez centralną przepompownię ścieków.

Ponadto spółka utrzymuje oczyszczalnię ścieków na terenach wiejskich w miejscowościach : Wólka Orłowska, Żelazno, Zagrzewo, Wietrzykowo.

Spółka w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków obsługuje 3523 odbiorców z terenu miasta i gminy Nidzica.

W zakresie rozwoju zasięgu usług, Urząd Miejski w Nidzicy planuje budowę sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej w m. Tatary, a także w Bolejnach i Żelaźnie oraz Wiknie, Jabłonce, Nataci Wielkiej i Nataci Małej.

### 3. Planowane przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne.

**Tabela. Planowane przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne.**

| Lp. | Nazwa inwestycji lub modernizacji  | Planowany termin realizacji | Planowany koszt realizacji w PLN | Uwagi   |
|-----|--|-----------------------------|----------------------------------|---|
| 1   | 2  | 3                           | 4                                | 5   |
| 1.  | Budowa przepompowni ścieków w Wietrzykowie i zasilania energetycznego do niej  | 2010                        | 60.000                           | Kontynuacja inwestycji realizowanej przez MWiK  |
| 2.  | Wykonanie 17 operatów wodno-prawnych ujęć wody i 4 dla oczyszczalni ścieków  | 2010                        | 100.000                          | Realizacja przez MWiK obowiązku ustawowego  |
| 3.  | Opracowanie dokumentacji projektowej i studium wykonalności „ Budowa i przebudowa stacji uzdatniania wody w Nidzicy ul. Wyborska, oczyszczalni ścieków w Piątkach k. Nidzicy i sieci wodociągowej od stacji uzdatniania wody w Nidzicy ul. Wyborska do miejscowości Nibork Drugi”. | 2010                        | 300.000                          | Projekt sporządzany na zlecenie MWiK w latach 2009-2010   |
| 4.  | Budowa i przebudowa stacji uzdatniania wody w Nidzicy ul. Wyborska, oczyszczalni ścieków w Piątkach k. Nidzicy i sieci wodociągowej od stacji uzdatniania wody w Nidzicy ul. Wyborska do miejscowości Nibork Drugi   | 2011-2014                   | 14 200 000                       | Realizacja przez Urząd Miejski w Nidzicy z pomocą środków Unii Europejskiej   |
| 5.  | Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na działkach o numerach 163/11, 163/12, 162 i 200 w obrębie 2 przy ul. Działdowskiej, który jest własnością Ireny i Tadeusza Olszewskich zam. w Nidzicy ul. Warszawska 14B/16.  | 2010                        | 100.000                          | Realizacja przez MWiK na podstawie przekazanego przez osoby fizyczne projektu sieci wod-kan oraz Decyzji pozwolenia na budowę |

|    |   |           |                   |  |
|----|---|-----------|-------------------|--|
| 6. | Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę i przebudowę urządzeń wodno-kanalizacyjnych na terenie miasta w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 545 | 2010-2011 | 65 000            |  |
|    | <b>Razem</b>  |           | <b>14.825.000</b> |  |

Krótki opis inwestycji:

- a. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Wietrzychowie jest zakończona z wyjątkiem jednej lokalnej przepompowni ścieków, do której do tej pory Zakład Energetyczny nie wykonał przyłącza energetycznego. Dotyczy to 1 budynku 4-lokalowego.
- b. Z uwagi na potrzeby zaopatrzenia w wodę mieszkańców Niborka i nieopłacalny remont ujęcia wody „Gorzelnia” Nibork, oraz na fakt, że jest to ujęcie prywatne koniecznym jest doprowadzenie wody z ujęcia ul. Wyborska w Nidzicy. Rura wodociągowa SUW Nidzica-Nibork będzie jednocześnie rurą pierścieniową stabilizującą i poprawiającą ciśnienie wody w północno-wschodnich dzielnicach Nidzicy.
- c. Budowa odcinków sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej na „końcu” ulicy Działdowskiej umożliwi zabudowę wielu działek, a także umożliwi wykorzystanie już istniejącego projektu budowlanego, sfinansowanego przez Państwa Irenę i Tadeusza Olszewskich zamieszkałych w Nidzicy przy ul. Warszawskiej 14B/16.

Opracowanie dokumentacji projektowej budowy i przebudowy SUW w Nidzicy na ulicy Wyborskiej, oczyszczalni ścieków w Piątkach i sieci wodociągowej do Niborka Drugiego znacznie zwiększy szanse uzyskania środków finansowych z Unii Europejskiej. Te zadania stanowią aktualnie główne priorytety w zamierzeniach inwestycyjnych realizacji zaopatrzenia w wodę i odbiór ścieków mieszkańców Nidzicy. Funkcjonujące Stacje Uzdatniania Wody w Nidzicy oraz pracująca od 1995 roku oczyszczalnia ścieków pilnie wymagają modernizacji. Są to obiekty w dużym stopniu wyeksploatowane. Utrzymanie parametrów wody pitnej oraz ścieków oczyszczonych stanowi w tej sytuacji ogromny problem i wymaga ponoszenia znacznych kosztów.

d. opracowanie dokumentacji projektowej modernizacji SUW przy ul. Wyborskiej oraz oczyszczalni ścieków w Piątkach jest warunkiem koniecznym dla ubiegania się o dofinansowanie ze środków finansowych Unii Europejskiej budowy i przebudowy SUW przy ul. Wyborskiej, oczyszczalni ścieków w Piątkach i sieci wodociągowej od SUW w Nidzicy u. Wyborska do miejscowości Nibork Drugi.

e. Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę i przebudowę urządzeń wodno-kanalizacyjnych na terenie miasta w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 545 jest warunkiem koniecznym dla „wyprowadzenia” sieci wod-kan z ulic Traugutta i 1-go Maja. Zaprojektowanie jezdni ulic j.w. do ruchu najcięższych zestawów samochodowych nie jest możliwe na istniejących sieciach wod-kan w ulicach Traugutta i 1-go Maja ze względu na zły stan techniczny w/w sieci spowodowany obciążeniami dla których nie były zaprojektowane i wybudowane

#### 4. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.

Z racjonalizacją zużycia wody oraz wprowadzania ścieków związane są bezpośrednio następujące przedsięwzięcia:

**Tabela. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.**

| Lp.              | Nazwa inwestycji lub modernizacji   | Planowany termin realizacji | Planowany koszt realizacji w PLN |
|------------------|---|-----------------------------|----------------------------------|
| 1                | 2   | 3                           | 4                                |
| 1.               | Opracowanie dokumentacji projekt. SUW w Nidzicy, ul. Wyborska oraz opracowanie dokumentacji projektowej budowy i przebudowy oczyszczalni ścieków w Piątkach i rury wodociągowej do Niborka II | 2010                        | 300.000                          |
| 2 <sub>1</sub> . | Budowa „nowej” SUW w Nidzicy ul. Wyborska   | 2010-2014                   | 6.000.000                        |
| 3 <sub>1</sub> . | Budowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Piątkach   | 2010-2013                   | 7.000.000                        |

1 Inwestycja Urzędu Miejskiego w Nidzicy według projektu budowlanego i studium wykonalności opracowanych przez spółkę z o.o. Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Nidzicy

Krótki opis i uzasadnienie zadań inwestycyjnych na 2010 r.:

Ad.1. opracowanie dokumentacji projektowej SUW przy ulicy Wyborskiej w Nidzicy, gdzie przewiduje się zastosowanie dwustopniowego systemu pompowania wody zracjonalizuje zużycie energii elektrycznej a także ustabilizuje ciśnienie wody w sieci wodociągowej miasta Nidzica.

Zmodernizowana technologia oczyszczalni ścieków pozwoli na zmniejszenie kosztów eksploatacyjnych oczyszczalni, w tym zmniejszenie kosztów energii elektrycznej a także uporządkuje gospodarkę odpadami / osadami nadmiernymi / i zmniejszy koszty ich wywozu z oczyszczalni. Aktualnie osad nadmierny jest wykorzystywany do celów rolniczych. Przewiduje się, że chłonność okolicznych pól do przyjmowania osadu nadmiernego wyczerpie się w 2013r.



## 5. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.

Tabela. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.

| Lp. | Nazwa inwestycji lub modernizacji  | Planowany termin realizacji | Planowany koszt realizacji w PLN | Planowane koszty realizacji w latach |           |           |           |           |
|-----|--|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|     |  |                             |                                  | 2010                                 | 2011      | 2012      | 2013      | 2014      |
| 1   | 2  | 3                           | 4                                | 5                                    | 6         | 7         | 8         | 9         |
| 1.  | Budowa przepompowni ścieków w Wietrzychowie i zasilania energetycznego   | 2010                        | 60.000                           | 60.000                               |           |           |           |           |
| 2.  | Wykonanie 17 operatów wodno-prawnych ujęć wody i 4 dla oczyszczalni ścieków  | 2010                        | 100.000                          | 100.000                              |           |           |           |           |
| 3.  | Wykonanie projektu budowlanego<br>a. Sieci wodociagowej Nidzica-Nibork Drugi<br>b. Budowa i przebudowa oczyszczalni w Piątkach<br>c. Budowa i przebudowa SUW przy ul. Wyborskiej | 2010                        | 300.000                          | 300.000                              |           |           |           |           |
| 4.  | Budowa sieci wod-kan przy ul. Działdowskiej  | 2010                        | 100.000                          | 100.000                              |           |           |           |           |
| 5.  | Budowa sieci wodociagowej z Nidzicy do Niborka Drugiego  | 2010-2011                   | 1.200.000                        |                                      | 1.200.000 |           |           |           |
| 6.  | Budowa i przebudowa oczyszczalni ścieków   | 2013                        | 7.000.000                        |                                      | 2.000.000 | 2.000.000 | 3000.000  |           |
| 7.  | Budowa nowej SUW przy ul. Wyborskiej w Nidzicy   | 2014                        | 6.000.000                        |                                      | 1.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 1.000.000 |

|    |  |      |                   |                |                  |                  |                  |                  |
|----|--|------|-------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 8. | Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę i przebudowę urządzeń wodno-kanalizacyjnych na terenie miasta w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 545. | 2010 | 65.000            | 65.000         | -                | -                | -                | -                |
|    | <b>RAZEM</b>   |      | <b>14.825.000</b> | <b>625.000</b> | <b>4.200.000</b> | <b>4.000.000</b> | <b>5.000.000</b> | <b>1.000.000</b> |

**Uwaga: 1/** Pozycje 5,6 i 7 są inwestycje Urzędu Miejskiego w Nidzicy na podstawie projektu budowlanego i studium wykonalności opracowanych przez spółkę z o.o. MWiK w oparciu o środki finansowe pozyskane z Unii Europejskiej.

**2/** Nie zaplanowano kosztów na budowę i przebudowę urządzeń wod-kan w ulicach Traugutta i 1-go Maja ze względu na brak wiedzy co do wielkości tychże kosztów i źródeł ich pokrycia.

## 6. Sposoby finansowania planowanych inwestycji.

**Tabela. Sposoby finansowania inwestycji.**

| Lp. | Nazwa inwestycji lub modernizacji  | Planowany termin realizacji | Planowany koszt realizacji w PLN | Sposoby finansowania   |
|-----|--|-----------------------------|----------------------------------|--|
| 1   | 2  | 3                           | 4                                | 5  |
| 1.  | Budowa przepompowni ścieków w Wietrzychowie i zasilania energetycznego                                       | 2010                        | 60.000                           | środki własne  |
| 2.  | Wykonanie 21 operatów wodno-prawnych dla ujęć wody i oczyszczalni ścieków                                    | 2010                        | 100.000                          | Środki własne  |
| 3.  | Opracowanie dokumentacji na sieć wodociagową do Niborka, budowę i rozbudowę oczyszczalni ścieków i SUW       | 2010                        | 300.000                          | środki własne  |
| 4.  | Budowa sieci wod-kan na działkach 163/11 i 163/12, 162 i 200 w obrębie nr 2 przy ul. Działdowskiej w Nidzicy | 2010                        | 100.000                          | środki własne  |
| 5.  | Budowa odcinka rury wodociagowej od SUW przy ul. Wyborskiej do Niborka Drugiego                              | 2011                        | 1.200.000                        | Wkład własny Urzędu Miejskiego w Nidzicy reszta ze środków finansowych Unii Europejskiej |
| 6.  | Budowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Piątkach  | 2012-2013                   | 7.000.000                        | -wkład własny Urzędu Miejskiego, reszta ze środków finansowych Unii Europejskiej         |
| 7.  | Budowa „nowej” SUW w Nidzicy ul. Wyborska  | 2012-2014                   | 6.000.000                        | Wkład własny Urzędu Miejskiego w Nidzicy reszta ze środków finansowych Unii Europejskiej |
|     |  | <b>Razem</b>                | <b>15.260.000</b>                |  |

Uwaga: Inwestorem pozycji 5,6 i 7 będzie Urząd Miejski w Nidzicy, który opracuje wniosek do Regionalnego Programu Operacyjnego województwa warmińsko-mazurskiego. Warunkiem zfinansowania poz. 5,6 i 7 jest uzyskanie środków finansowych z RPO województwa warmińsko-mazurskiego.